

DE EG Konformitätserklärung
EN EC Declaration of Conformity
NL EG-conformiteitsverklaring
FR Déclaration de conformité CE
ES Declaración de conformidad CE
PT Declaração de conformidade CE
IT Dichiarazione di conformità CE
DA EF overensstemmelseserklæring
CZ ES prohlášení o shodě
SK ES vyhlásenie o zhode



Modelljahr
model year
modeljaar
année modèle
año del modelo
ano modelo
anno del modello
modelár
modelový rok
modelový rok

2021/2022

DE Der Hersteller
EN The manufacturer
NL De fabrikant
FR Le fabricant
ES El fabricante
PT O fabricante
IT Il costruttore
DA Producenten
CZ Výrobce
SK Výrobca

Derby Cycle Werke
GmbH
Siemensstraße 1 – 3
49661 Cloppenburg
+49 (0)4471/966-111

Deutschland
Germany
Duitsland
Allemagne
Alemania
Alemanha
Germania
Tyskland
Německo
Nemecko

DE erklärt hiermit, dass folgende Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien **2006/42/EG, 2011/65/EU** und **2014/30/EU** entsprechen.
EN hereby declares that the following products comply with all of the relevant requirements of the directives **2006/42/EC, 2011/65/EU** and **2014/30/EU**.
NL verklaart bij dezen dat de volgende producten voldoen aan alle betreffende bepalingen van de richtlijnen **2006/42/EG, 2011/65/EU** en **2014/30/EU**.
FR déclare, par la présente, que les produits suivants satisfont à l'ensemble des dispositions pertinentes de la directives **2006/42/CE, 2011/65/UE** et **2014/30/UE**.
ES declara por la presente que el siguiente product cumple todas las disposiciones pertinentes de la directivas **2006/42/CE, 2011/65/UE** y **2014/30/UE**.
PT declara que os seguintes produtos cumprem todas as disposições relevantes da diretivas **2006/42/CE, 2011/65/UE** e **2014/30/UE**.
IT dichiara che il prodotto di seguito indicato è conforme a tutte le disposizioni pertinenti della direttive **2006/42/CE, 2011/65/UE** e **2014/30/UE**.
DA erklærer herved, at følgende produkter overholder alle relevante bestemmelser i direktiv **2006/42/EF, 2011/65/EU** og **2014/30/EU**.
CZ tímto prohlašuje, že následující výrobky splňují všechna příslušná ustanovení směrnice **2006/42/ES, 2011/65/EU** a **2014/30/EU**.
SK týmto deklaruje, že nasledujúce výrobky splňajú všetky príslušné ustanovenia smernice **2006/42/ES, 2011/65/EU** a **2014/30/EU**.

DE Baujahr
EN Year of manufacture
NL Bouwjaar
FR Année de construction
ES Año de fabricación:
PT Ano de construção
IT Anno di fabbricazione
DA Produktionsår
CZ rok výroby
SK rok výroby

2021/2022

Art.-Nr. 1973K0022004*

*dieses Dokument/this document/dit document/ce document/este documento/questo documento/dette dokument/tento dokument

DE Produktbezeichnung
 EN Product description
 NL Productomschrijving
 FR Désignation du produit
 ES Denominación de producto
 PT Nome do produto
 IT Denominaz. prodotto
 DA Produktnavn
 CZ Označení produktu
 SK Označení produktu
 PT Nome do produto

EPAC Kalkhoff

Fazua

Bosch

Shimano

Groove

DE	Produktnummer (P/N)	644627000 - 644627XXX	644525000 - 644525XXX	644620000 - 644620XXX	644627000 - 644627XXX
EN	Product number (P/N)	644520000 - 644520XXX	644526000 - 644526XXX	644621000 - 644621XXX	644520000 - 644520XXX
NL	Productnummer (P/N)	644521000 - 644521XXX	644527000 - 644527XXX	644622000 - 644622XXX	644521000 - 644521XXX
FR	Numéro de produit (P/N) (le trait d'union signifie „compris entre ... et ...“)	644522000 - 644522XXX	644528000 - 644528XXX	644623000 - 644623XXX	644522000 - 644522XXX
ES	Número de producto (P/N)	644523000 - 644523XXX	644529000 - 644529XXX	644520000 - 644520XXX	644523000 - 644523XXX
PT	Número do produto (P/N)	644524000 - 644524XXX	644520000 - 644520XXX	644521000 - 644521XXX	644524000 - 644524XXX
IT	Numero del prodotto (P/N)	644624000 - 644624XXX	644521000 - 644521XXX	644522000 - 644522XXX	644624000 - 644624XXX
DA	Produkt-nummer (P/N)	644625000 - 644625XXX	644522000 - 644522XXX	644523000 - 644523XXX	644625000 - 644625XXX
CZ	označení produktu P/N		644523000 - 644523XXX	644524000 - 644524XXX	
SK	číslo produktu (P/N)		644524000 - 644524XXX	644624000 - 644624XXX	
			644624000 - 644624XXX	644625000 - 644625XXX	
			644625000 - 644625XXX		

DE Diese Normen wurden angewandt:
 EN This standards have been applied:
 NL De volgende normen zijn van toepassing:
 FR Les normes suivantes ont été appliquées:
 ES Se aplicaron las siguientes normas:
 PT Foram aplicadas as seguintes normas:
 IT Sono state applicate le seguenti norme:
 DA Følgende standarder blev anvendt:
 CZ Byly aplikovány následující normy:
 SK Použili sa tieto normy:

EN 15194:2017
 EN ISO 4210-2:2015
 EN ISO 12100:2010

DE Technische Unterlagen bei:
 EN Technical Documentation filed at:
 NL Technische documentatie via:
 FR Documents techniques chez:
 ES Documentación Técnica:
 PT Documentos técnicos em:
 IT Documentazione tecnica presso:
 DA Tekniske dokumenter på:
 CZ Technické dokumenty:
 SK Technické dokumenty:

Tammo Schütt
 Derby Cycle Werke GmbH
 Siemensstraße 1 - 3
 49661 Cloppenburg

Cloppenburg, 28.11.2020

Geschäftsführer/COO
 Managing Director/COO
 Managing Director/COO
 Directeur Général/COO
 Director Gerentede/COO
 Geschäftsführer/COO
 Managing Director/COO
 Managing Director/COO
 Directeur Général/COO
 Director Gerentede/COO



Wolfgang Wildemann

Leiter Technologiemanagement
 Head of Technologiemanagement
 Hoofd Technologie Management
 Directeur Technologie Management
 Director de Gestión de la Tecnología
 Leiter Technologiemanagement
 Head of Technologiemanagement
 Hoofd Technologie Management
 Directeur Technologie Management
 Director de Gestión de la Tecnología



Tammo Schütt